

CLEARANCE CERTIFICATE

France (FR) · ARPP, Arcom

ASSET	RUN	ISSUED	VERDICT
Ai_ki_-_Ready_When_You_Are_FR_.mp4	run_88ac3a475fcb	2026-09-12 12:57 UTC	CLEARED

6 finding(s) were raised against this market from 16 resolved rules: 6 still holding clearance, 0 fixed and verified, 0 referred to a human. Every rule below was matched to an observation the analyst recorded from the footage itself, and every citation was retrieved at judging time.

FINDINGS

FR-LANG-01 · legal · severity 60 · 00:08.0 to 00:09.3 · open

The English product designation 'NOODLES CHICKEN Flavour' appears without a French translation, violating Loi Toubon art. 2.

Basis. Loi Toubon, loi n. 94-665 du 4 aout 1994, art. 2 (mandatory use of French in the designation, presentation and advertising of a good, product or service)

https://vertexaisearch.cloud.google.com/grounding-api-redirect/AUZIYQHGX7RkN5kl-E7MuR5HLXgHL12wim3FKXy3V3Xqj1YCizbB3UoHvnp1btbjykCJLeTEPJlvpTv-amn7OesfsGIZu-1MXUiUrINiNojO8V1XWgF7uZGka7zgQUqv1qW6hMLn4HtsrCIQMchii9AbBpevxUu0_Yg==

FR-LANG-01 · legal · severity 60 · 00:12.9 to 00:13.6 · open

The foreign commercial text 'NOODLES CHICKEN Flavor' lacks an accompanying French translation, breaching Loi Toubon art. 2.

Basis. Loi Toubon, loi n. 94-665 du 4 aout 1994, art. 2 (mandatory use of French in the designation, presentation and advertising of a good, product or service)

<https://vertexaisearch.cloud.google.com/grounding-api-redirect/AUZIYQG53K5lcfw9lfwhfv1jB49gQrodHMQFmynLUAB7iaj69sqQFBWPz3kerxfSLtkD4ct67uhQJyG-tYcUMGjc86Lv7KJPhv5c11TTA6UMc0KJPLHlZBUFGGoOA9dpVVg-pzEjqLYnmdD6Bjt7E4nxWRYFlcx>

FR-LANG-01 · legal · severity 60 · 00:13.6 to 00:14.8 · open

Untranslated English wording 'NOODLES CHICKEN' on the product violates Loi Toubon art. 2 requirements for French presentation.

Basis. Loi Toubon, loi n. 94-665 du 4 aout 1994, art. 2 (mandatory use of French in the designation, presentation and advertising of a good, product or service)

https://vertexaisearch.cloud.google.com/grounding-api-redirect/AUZIYQGNKE4GMWDzxtbA2J0Qlqu-yuaWr9dgob6zBtB-wCragjxVCSiqhMRH7HgxlHwkdbq7Ln0c2UfKrFIJDRIQ3-9blnfcJL0jSfA8EO0U1C1e5-daTUKfsXGzmeT1FvZKScEz5WhU5Qe4J-Yb_B63siSaNEB3ED

FR-LANG-01 · legal · severity 60 · 00:14.8 to 00:15.4 · open

Displaying the untranslated English text 'NOODLES CHICKEN Flavour' violates the mandatory French translation rule under Loi Toubon art. 2.

Basis. Loi Toubon, loi n. 94-665 du 4 aout 1994, art. 2 (mandatory use of French in the designation, presentation and advertising of a good, product or service)

https://vertexaisearch.cloud.google.com/grounding-api-redirect/AUZIYQHw3gRBE02EUCPkLfiHf4OiTDlodvpWrJH22BRBNWbKM7WFqYfwBtrtjOP8WK3FteSAumFtqVxgg4CEQXFAGaEaZm9HH7YA5c9vKCI7TurwDcjfXtWtJlnQ7d-lxxzdoT4ehcO5uX_mHvi37uphsHsUi5YzxZUXHNPAl46umdkl0wm6v4GeTyAOyWLTwruC7Zfm292E7saTeroSxg==

FR-LANG-01 · legal · severity 60 · 00:15.4 to 00:20.1 · open

The English designation 'NOODLES CHICKEN Flavour' is presented without French translation, contravening Loi Toubon art. 2.

Basis. Loi Toubon, loi n. 94-665 du 4 aout 1994, art. 2 (mandatory use of French in the designation, presentation and advertising of a good, product or service)

https://vertexaisearch.cloud.google.com/grounding-api-redirect/AUZIYQGyy7BXs_xlXhSUoCL39gTbvzZHT2zggQ38yxYASq_0Q5BiFCRainAgh4bOLBFmbh2Mp4I87-JEfVegIMEmh40qTDZvYtWpPsIpWj9MqMUYYfw-mL8ZPy5SBDJRjQOB9Ya3Y4P8R_Arr0197FHUvvJgPKQN07Pkn4WBrOpplvqfXNW7sRM6zdkKdF-Xg2OYVgNk1mMRY9LP_06Z0hQ=

FR-LANG-01 · legal · severity 60 · 00:15.4 to 00:20.1 · open

The English marketing slogan 'READY WHEN YOU ARE' appears on-screen without an accompanying French translation, violating Loi Toubon art. 2.

Basis. Loi Toubon, loi n. 94-665 du 4 aout 1994, art. 2 (mandatory use of French in the designation, presentation and advertising of a good, product or service)

https://vertexaisearch.cloud.google.com/grounding-api-redirect/AUZIYQEDgarirRpKZNWPmZxJP_EBXT_U3mibO_ILPlcQ4W4n5mqtcWL41kY-FXyber_laFPgkyYeiFz47p4k3vIQRfVTh_nsS822LCChbp2L0pYutDnnuNYKzJlxueL-cmi_c6fQewr3-W95fd7M1KEuDEXUuswe6Fprw==

This is a machine-generated record of one clearance run: what the system observed, which rules it matched, what it cited and what it changed. It is evidence for a human decision, not the decision, and not legal advice. Issued by The Media Customs.